ZyWALL 2

Internet Security Gateway

Quick Start Guide

Version 3.62
2/2005

1 Introducing the ZyWALL

The ZyWALL 2 is the ideal secure gateway for all data passing between the Internet and the LAN. By integrating NAT, firewall and VPN capability, ZyXEL's ZyWALL 2 is a complete security solution that protects your Intranet and efficiently manages data traffic on your network. The embedded web configurator is easy to operate and totally independent of the operating system platform you use.

You should have an Internet account already set up and have been given most of the following information.

Internet Account Information

Your device's WAN IP Address (if given): ________________ DNS Server IP Address (if given): Primary ________________, Secondary ________________			
Encapsulation:			
❍ **Ethernet**	Service Type: ____________________ Login Server IP Address: ____________ User Name: ___________		 Password: ___________
❍ **PPTP**	User Name: ___________ Your WAN IP Address: ___________ Connection ID (if required): ___________		Password: ___________ PPTP Server IP Address: __________
❍ **PPPoE**	(PPPoE) Service Name: ___________ User Name: ___________		 Password: ___________

2 Hardware

This section provides details on hardware specifications.

2.1 Rear Panel



LABEL	DESCRIPTION
1. LAN 10/100M 1-4	Connect a computer to one of these ports with an Ethernet cable. These ports are auto-negotiating (can connect at 10 or 100Mbps) and auto-sensing (automatically adjust to the type of Ethernet cable you use (straight-through or crossover).
2. WAN 10/100M	Connect your cable/DSL modem to this port with the cable that came with your modem.
3. POWER 12 VDC	Connect the included power adaptor (use only this adapter) to this power socket.
After you've made the connections, connect the power cable to a power supply and look at the front panel LEDs.	
CON/AUX switch CON/AUX port	Only connect this port if you want to configure the ZyWALL using the SMT via console port or set up a backup WAN connection; see your *User's Guide* for details. Set this switch to the "CON" side to use the **CON/AUX** port as a console port for local device configuration and management. Connect the 9-pin male end of the console cable to the console port of the ZyWALL and the other end to a serial port (COM1, COM2 or other COM port) on your computer. Your computer should have a terminal emulation communications program (such as HyperTerminal) set to VT100 terminal emulation, no parity, 8 data bits, 1 stop bit, no flow control and 9600 bps port speed. Set this switch to the "AUX" side to use the **CON/AUX** port as an auxiliary dial-up WAN connection. Use the included CON/AUX converter, with the console cable to connect the **CON/AUX** port to your modem or TA.
RESET	You only need to use this button if you've forgotten the ZyWALL's password. It returns the ZyWALL to the factory defaults (password is 1234, LAN IP address 192.168.1.1, terminal emulation settings as described above etc.; see your *User's Guide* for details).

2.2 The Front Panel LEDs

The **PWR** LED turns on when you connect the power. The **SYS** LED blinks while performing system testing and then stays on if the testing is successful. The **CON/AUX**, **LAN**, and **WAN** LEDs turn on if the ports are properly connected.



Table 1 LED Descriptions

LED	COLOR	STATUS	MEANING
PWR	Green	On	The ZyWALL is turned on.
		Off	The ZyWALL is turned off.
SYS	Green	Off	The ZyWALL is not ready or failed.
		On	The ZyWALL is ready and running.
		Flashing	The ZyWALL is rebooting.
	Red	On	The power to the ZyWALL is too low.
LAN 10/100M 1-4	Green Orange	On On Flashing Off	The ZyWALL has a LAN connection of 10Mbps. The ZyWALL has a LAN connection of 100Mbps. The ZyWALL is sending/receiving packets. The ZyWALL does not have an Ethernet connection.
10/100M WAN	Green Orange	On On Flashing Off	The WAN link is connected at 10Mbps. The WAN link is connected at 100Mbps. The WAN link is sending/receiving packets. The WAN link is not ready, or has failed.
CON/AUX	Green	Off	The CON/AUX link is not ready, or has failed.
		On	The CON/AUX switch is set to CON and the CON/AUX port is connected to a management computer.
	Orange	Off	The CON/AUX link is not ready, or has failed.
		On	The CON/AUX switch is set to AUX and the CON/AUX port has an Internet connection through a dial-up modem.
		Flashing	The CON/AUX switch is set to AUX and the CON/AUX port is sending or receiving data through a dial-up modem.

3 Setting Up Your Computer's IP Address

Skip this section if your computer is already set up to accept a dynamic IP address. This is the default for most new computers.

The ZyWALL is already set up to assign your computer an IP address. Use this section to set up your computer to receive an IP address or assign it a static IP address in the 192.168.1.2 to 192.168.1.254 range with a subnet mask of 255.255.255.0. This is necessary to ensure that your computer can communicate with your ZyWALL.

Your computer must have an Ethernet card and TCP/IP installed. TCP/IP should already be installed on computers using Windows NT/2000/XP, Macintosh OS 7 and later operating systems.

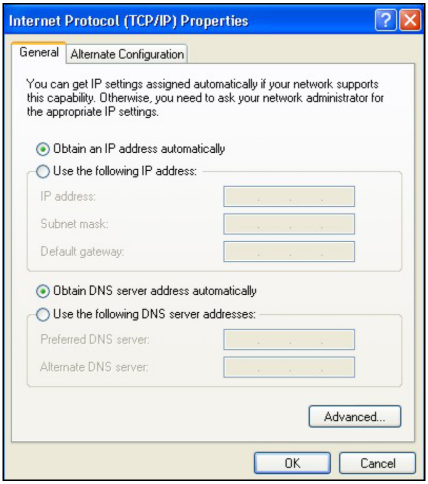
3.1 Windows 2000/NT/XP

1. In Windows XP, click **start**, **Control Panel**. In Windows 2000/NT, click **Start**, **Settings**, **Control Panel**.
2. In Windows XP, click **Network Connections**.

   In Windows 2000/NT, click **Network and Dial-up Connections**.
3. Right-click **Local Area Connection** and then click **Properties**.
4. Select **Internet Protocol (TCP/IP)** (under the **General** tab in Win XP) and click **Properties**.
5. The **Internet Protocol TCP/IP Properties** screen opens (the **General tab** in Windows XP).

   - To have your computer assigned a dynamic IP address, click **Obtain an IP address automatically**.

   -To configure a static IP address, click **Use the following IP Address** and fill in the **IP address** (choose one from192.168.1.2 to 192.168.1.254), **Subnet mask** (255.255.255.0), and **Default gateway** (192.168.1.1) fields.



6. Click **Advanced**. Remove any previously installed gateways in the **IP Settin**gs tab and click **OK** to go back to the **Internet Protocol TCP/IP Properties** screen.

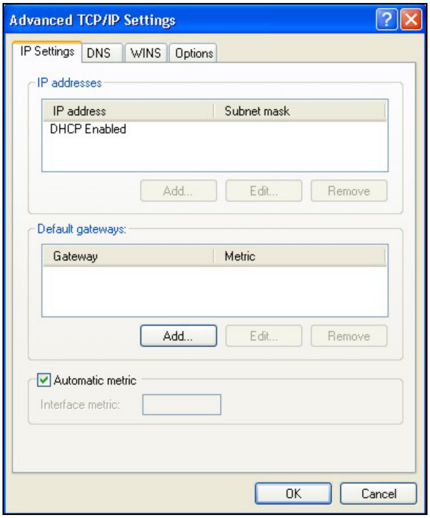
7. Click **Obtain DNS server address automatically** if you do not know your DNS server IP address(es).

   If you know your DNS server IP address(es), click **Use the following DNS server addresses**, and type them in the **Preferred DNS server** and **Alternate DNS server** fields.

   If you have more than two DNS servers, click **Advanced**, the **DNS** tab and then configure them using **Add**.

8. Click **OK** to close the **Internet Protocol (TCP/IP) Properties** window.

9. Click **OK** to close the **Local Area Connection Properties** window.



Checking Your Computer's IP Address

1. In the computer, click **Start**, **(All) Programs**, **Accessories** and then **Command Prompt**.

2. In the **Command Prompt** window, type "ipconfig" and then press **ENTER.** Your computer's IP address must be in the correct range (192.168.1.2 to 192.168.1.254) with subnet mask 255.255.255.0 in order to communicate with the ZyWALL.

Refer to your *User's Guide* for detailed IP address configuration for other Windows and Macintosh computer operating systems.

4 Configuring Your ZyWALL

This *Quick Start Guide* shows you how to use the web configurator wizard only. See your *User's Guide* for background information on all ZyWALL features and System Management Terminal (SMT) configuration.

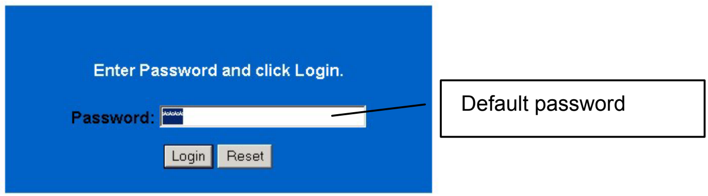
- Web Configurator

4.1 Accessing Your ZyWALL Via Web Configurator

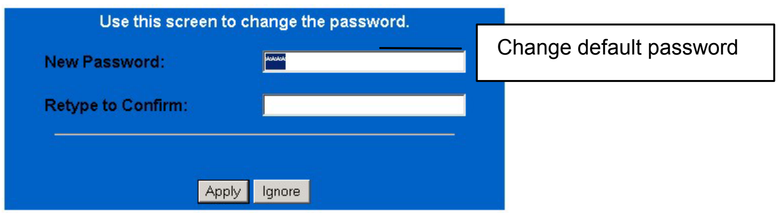
Step 1. Launch your web browser. Enter "192.168.1.1" as the web site address.



Step 2. The default password ("1234") is already in the password field (in non-readable format). Click **Login** to proceed to a screen asking you to change your password. Click **Reset** to revert to the default password in the password field.



Step 3. It is highly recommended you change the default password! Enter a new password, retype it to confirm and click **Apply**; alternatively click **Ignore** to proceed to the main menu if you do not want to change the password now.

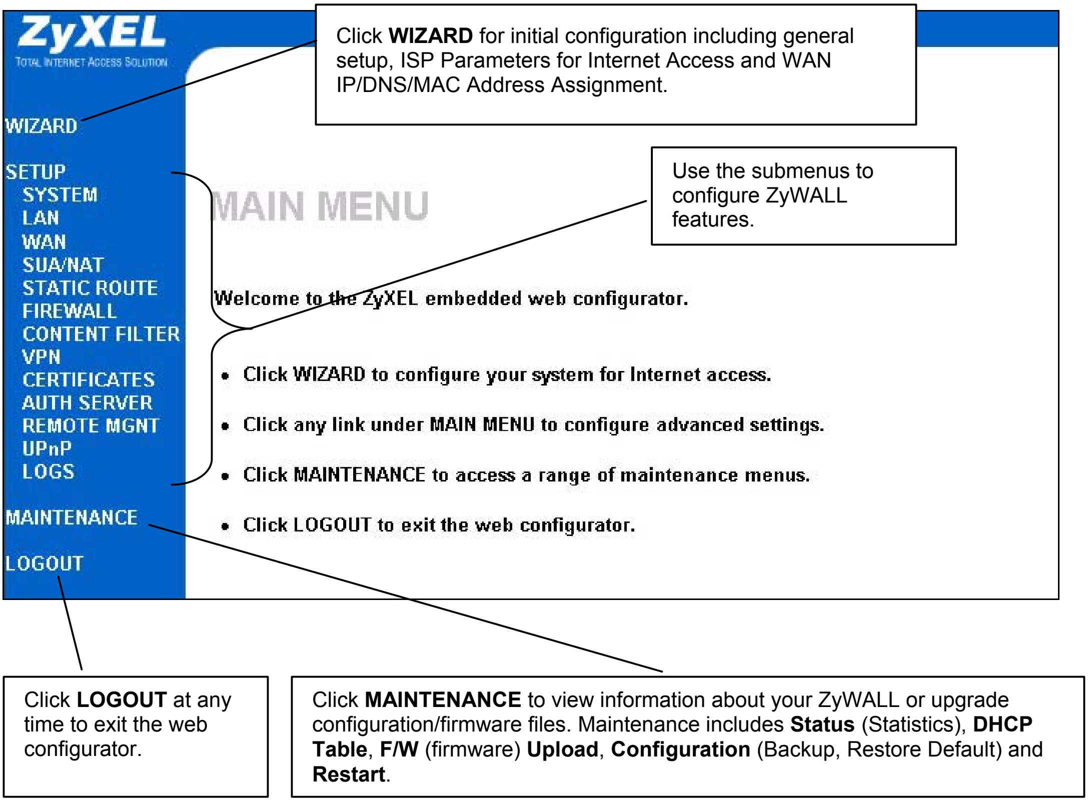


Step 4. Click **Apply** in the **Replace Certificate** screen to create a certificate using your ZyWALL's MAC address that will be specific to this device. This feature is not available on the ZyWALL 2WE.



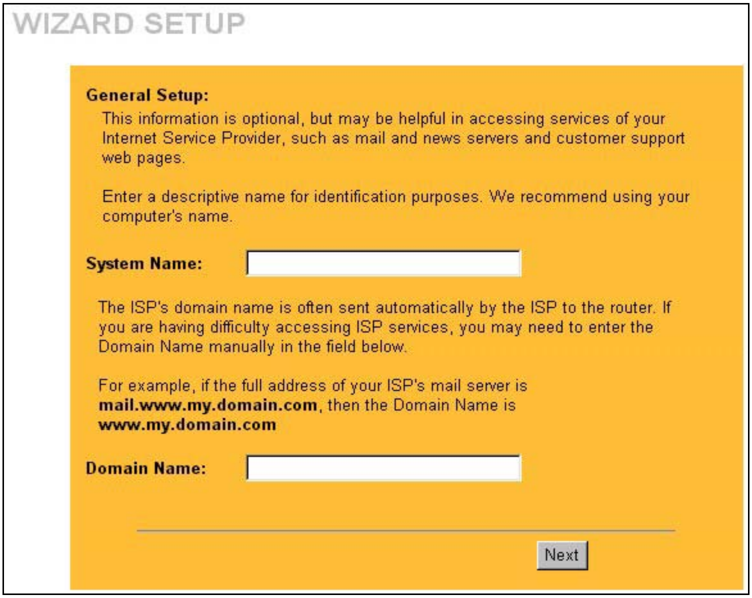
Step 5. You should now see the web configurator **MAIN MENU** screen.

- Click **WIZARD** to begin a series of screens to help you configure your ZyWALL for the first time.
- Click **MAINTENANCE** in the navigation panel to see ZyWALL performance statistics, upload firmware and back up, restore or upload a configuration file.
- Click **LOGOUT** when you have finished a ZyWALL management session. The ZyWALL automatically logs you out if it is left idle for five minutes; press **ENTER** to display the **Login** screen again and then log back in.



4.2 Internet Access Using the Wizard

Step 1. Click **Wizard Setup** in the main menu to display the first wizard screen.

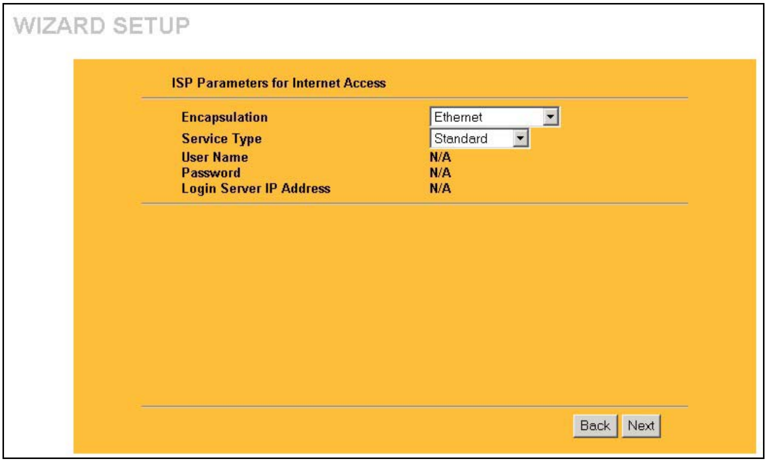


System Name is for identification purposes. Enter your computer's "Computer Name".

The **Domain Name** entry is what is propagated to the DHCP clients on the LAN. If you leave this blank, the domain name obtained by DHCP from the ISP is used.

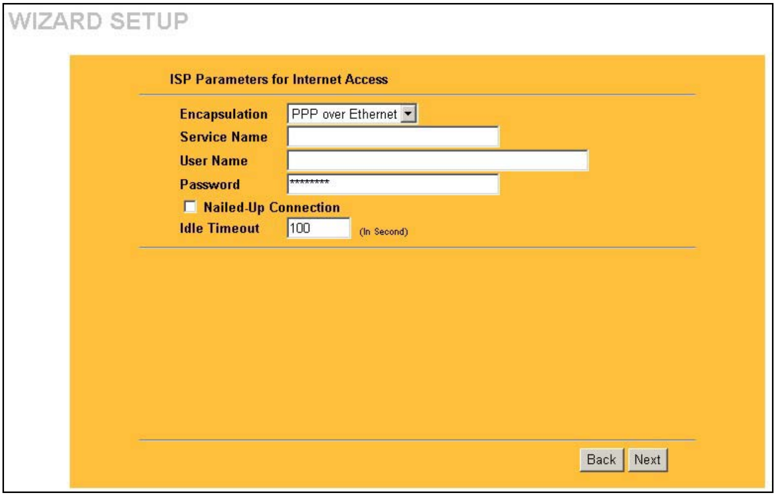
Click **Next** to continue.

Step 2. The second wizard screen has three variations depending on what encapsulation type you use. Use the information in *Internet Account Information* to fill in fields.



Choose **Ethernet** when the WAN port is used as a regular Ethernet. Choose from **Standard** or a RoadRunner version. You'll need **User Name**, **Password** and **Login Server IP Address** for some Roadrunner versions.

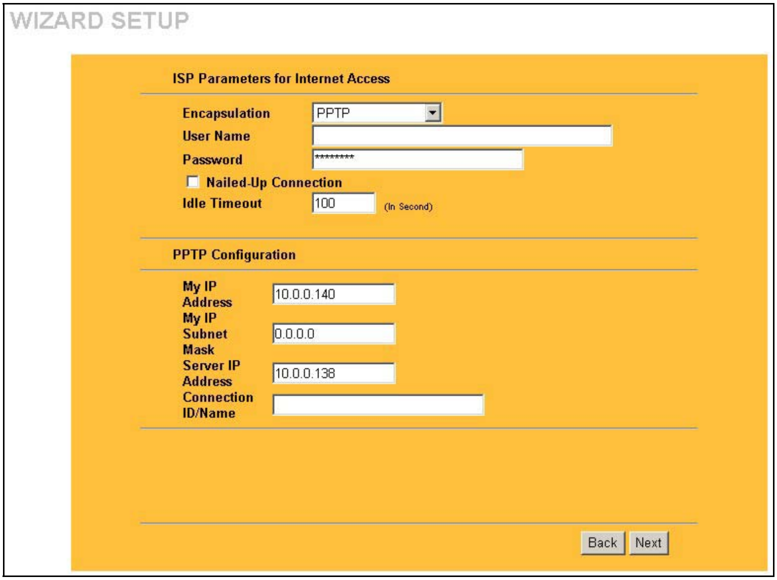
Click **Next** to continue.



Point-to-Point Protocol over Ethernet (**PPPoE**) functions as a dial-up connection. Therefore you'll also need a username and password and possibly the PPPoE service name. Your ISP will give you all needed information.

Select **Nailed Up Connection** if you do not want the connection to the PPPoE server to time out. Otherwise, enter the number of seconds to elapse before the ZyWALL disconnects from the server in the **Idle Timeout** field. The default value is 100 seconds. Enter "0" to prevent the connection from timing out.

Click **Next** to continue.



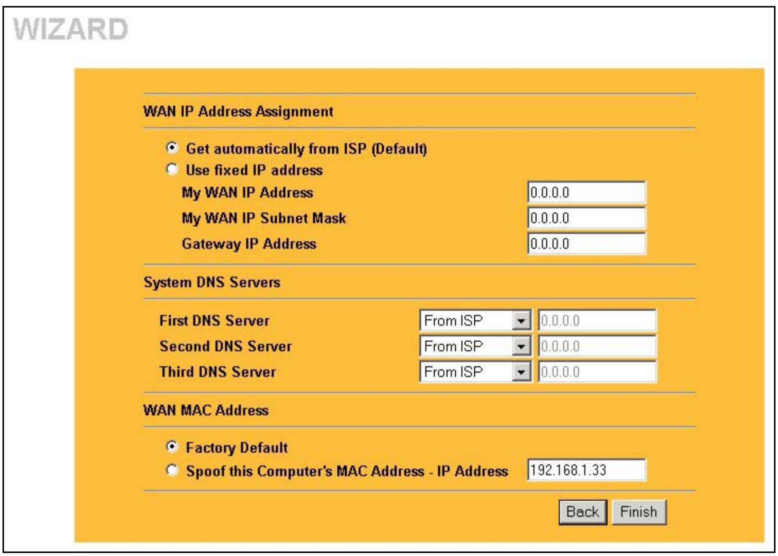
Choose **PPTP** if your service provider uses a DSL terminator with PPTP login. The ZyWALL must have a static IP address (**My IP Address**) in this case, and possibly a subnet mask (**My IP Subnet Mask**) if provided by your ISP.

You'll also need a username, associated password, and the DSL terminator IP address (**Server IP Address**). If your ISP has provided a connection ID name, enter it in the **Connection ID/Name** field.

See the PPPoE encapsulation above for information on the **Nailed Up Connection** and **Idle Timeout** fields.

Click **Next** to continue.

Step 3. Fill in the fields and click **Finish** to save and complete the wizard setup.



WAN IP Address Assignment
Select **Get automatically from ISP** if your ISP did not assign you a fixed IP address. Select **Use fixed IP address** if the ISP assigned a fixed IP address and then enter your IP address and subnet mask in the next two fields. Enter the gateway IP address in this field (if provided) when you select **Use Fixed IP Address**.

System DNS Servers
Select **From ISP** if your ISP dynamically assigns DNS server information (and the ZyWALL's WAN IP address). The field to the right displays the (read-only) DNS server IP address that the ISP assigns.
Select **User-Defined** if you have the IP address of a DNS server. Enter the DNS server's IP address in the field to the right.

Select **None** if you do not want to configure DNS servers. If you do not configure a system DNS server, you must use IP addresses when configuring VPN, DDNS and the time server.

WAN MAC Address

Select **Factory Default** to use the factory assigned default MAC address. Alternatively, select **Spoof this Computer's MAC address - IP Address** and enter the IP address of the computer on the LAN whose MAC address you are cloning.

4.3 Test Your Internet Connection

Launch your web browser and navigate to www.zyxel.com. You don't need a dial-up program such as Dial Up Networking. Internet access is just the beginning. Refer to the *User's Guide* for more detailed information on the complete range of ZyWALL features.

5 Troubleshooting

For advanced troubleshooting help, see the Logs section in the *User's Guide*.

PROBLEM	CORRECTIVE ACTION
None of the LEDs turn on when you turn on the ZyWALL.	Make sure that you have the correct power adaptor connected to the ZyWALL and plugged in to an appropriate power source. Check all cable connections. If the LEDs still do not turn on, you may have a hardware problem. In this case, you should contact your local vendor.
Cannot access the ZyWALL from the LAN.	Check the cable connection between the ZyWALL and your computer or hub. Refer to the *Rear Panel* section for details. Ping the ZyWALL from a LAN computer. Make sure your computer Ethernet card is installed and functioning properly.
Cannot ping any computer on the LAN.	If the 10/100M LAN LEDs are off, check the cable connections between the ZyWALL and your LAN computers. Verify that the IP address and subnet mask of the ZyWALL and the LAN computers are in the same IP address range.
Cannot get a WAN IP address from the ISP.	The WAN IP is provided after the ISP verifies the MAC address, host name or user ID. Find out the verification method used by your ISP and configure the corresponding fields.
	If the ISP checks the WAN MAC address, you should clone the MAC address from a LAN computer. Click **WAN** and then the **MAC** tab, select **Spoof this Computer's MAC address - IP Address** and enter the IP address of the computer on the LAN whose MAC address you are cloning.
	If the ISP checks the host name, enter your computer's name (refer to the *Wizard Setup* section in the *User's Guide*) in the **System Name** field in the first screen of the **WIZARD**.

PROBLEM	CORRECTIVE ACTION
	If the ISP checks the user ID, click **WAN** and then the **ISP** tab. Check your service type, user name, and password.
Cannot access the Internet.	Check the ZyWALL's connection to the cable/DSL device. Check whether your cable/DSL device requires a crossover or straight-through cable.
	Click **WAN** to verify your settings.
	Check that you entered the password correctly. Some ISPs may lock you out after several unsuccessful attempts.

1 Einführung

Die ZyWALL 2 ist das ideale Sicherheitsgateway für alle Daten, die zwischen dem Internet und dem LAN übertragen werden. Die ZyWALL 2 von ZyXEL vereint NAT, Firewall und VPN-Fähigkeit und bietet auf diese Weise eine umfassende Sicherheitslösung für den Schutz Ihres Intranets und verwaltet effektiv den Datenverkehr in Ihrem Netzwerk. Der integrierte Web-Konfigurator ist unabhängig vom verwendeten Betriebssystem und einfach zu benutzen.

Voraussetzung ist ein bestehendes Internetkonto und ein Vorliegen der folgenden Daten.

Daten zum Internetkonto

Die WAN-IP-Adresse Ihres Geräts (wenn vergeben): IP-Adresse des DNS-Servers (wenn vergeben): Primär ____________________, Sekundär ____________________			
Verkapselung:			
❍	**Ethernet**	Servicetyp: ___________________________ IP-Adresse des Login-Servers: ________________ Nutzername: ______________	Passwort: ______________
❍	**PPTP**	Nutzername: ______________ Ihre WAN-IP-Adresse: ______________ Verbindungs-ID (wenn erforderlich): ______________	Passwort: ______________ IP-Adresse des PPTP-Servers: _____________
❍	**PPPoE**	(PPPoE) Servicename: ______________ Nutzername: ______________	Passwort: ______________

2 Hardware

In diesem Abschnitt werden die Spezifikationen der Hardware ausführlich erläutert.

2.1 Geräterückseite



KENNZEICHNUNG	BESCHREIBUNG
1. LAN 10/100M 1-4	An einen dieser Anschlüsse wird mit einem Ethernetkabel ein Computer angeschlossen. Es handelt sich um Auto-negotiating- (eine Verbindung ist mit 10 und 100Mbps möglich) und Auto-sensing-Anschlüsse (der verwendete Ethernetkabeltyp wird automatisch erkannt: Straight-through oder Cross-over).
2. WAN 10/100M	Schließen Sie das Kabel-/DSL-Modem mit dem Kabel an diesen Anschluss an, das Sie zusammen mit dem Modem erhalten haben.
3. POWER 12 VDC	Schließen Sie den mitgelieferten Netzadapter (verwenden Sie nur diesen Adapter) an diese Netzanschlussbuchse an.
Schließen Sie, wenn Sie alle anderen Kabelverbindungen hergestellt haben, das Netzkabel an eine Netzsteckdose an und prüfen Sie die LED-Anzeigen an der Gerätevorderseite.	
CON/AUX-Schalter CON/AUX-Anschluss	Verwenden Sie diesen Anschluss nur, wenn Sie die ZyWALL mit dem SMT über einen Konsolenanschluss konfigurieren oder eine WAN-Verbindung absichern möchten. Eine ausführliche Beschreibung finden Sie im *Benutzerhandbuch*. Stellen Sie diesen Schalter auf die Position “CON”, wenn Sie den **CON/AUX-**Anschluss als Konsolenanschluss für die Konfiguration und Verwaltung von lokalen Geräten verwenden möchten. Schließen Sie das 9-polige Ende des Konsolenkabels an den Konsolenanschluss der ZyWALL und das andere Ende an den seriellen Anschluss (COM1, COM2 oder einen anderen COM-Anschluss) des Computers an. Ihr Computer muss über ein Terminalemulationsprogramm (z.B. HyperTerminal) verfügen, das folgendermassen eingestellt ist: Terminalemulation VT100, keine Parität, 8 Datenbits, 1 Stoppbit, keine Flusskontrolle, Portgeschwindigkeit 9600 bps. Stellen Sie diesen Schalter auf die Position “AUX”, wenn Sie den **CON/AUX**-Anschluss als zusätzliche DFÜ-Verbindung für das WAN verwenden möchten. Schiessen Sie den CON/AUX-Anschluss mit dem mitgelieferten **CON/AUX**-Konverter und dem Konsolenkabel an das Modem oder den TA an.
RESET	Sie müssen diese Taste nur dann verwenden, wenn Sie das ZyWALL-Passwort vergessen haben. Auf diese Weise werden alle Einstellungen der ZyWALL auf ihre Standardwerte zurückgesetzt (Passwort: 1234, LAN-IP-Adresse 192.168.1.1 usw.; Detailinformationen hierzu finden Sie im *Benutzerhandbuch*).

2.2 LED-Anzeigen an der Gerätevorderseite

Die **PWR**-LED beginnt zu leuchten, sobald das Gerät eingeschaltet wird. Während des Systemtests blinkt die **SYS**-LED. Wurde der Test erfolgreich abgeschlossen, bleibt diese Anzeige an. Die Anzeige-LEDs **CON/AUX**, **LAN** und **WAN** beginnen zu leuchten, wenn die Ports richtig angeschlossen wurden.



Tabelle 1 Beschreibung der LEDs

LED	FARBE	STATUS	BEDEUTUNG
PWR	Grün	Ein	Die ZyWALL ist eingeschaltet.
		Aus	Die ZyWALL ist ausgeschaltet.
SYS	Grün	Aus	Die ZyWALL ist nicht bereit oder es ist ein Fehler aufgetreten.
		Ein	Die ZyWALL ist bereit und läuft.
		Blinkt	Die ZyWALL wird neu gestartet.
	Rot	Ein	Der Strom ist für die ZyWALL ist zu gering.
LAN 10/100M 1-4	Grün Orange	Ein Ein Blinkt Aus	Die ZyWALL hat eine LAN-Verbindung mit 10 Mbps. Die ZyWALL hat eine LAN-Verbindung mit 100 Mbps. Die ZyWALL sendet/empfängt gerade Pakete. Das ZyWALL hat keine Ethernetverbindung.
10/100M WAN	Grün Orange	Ein Ein Blinkt Aus	Es besteht eine WAN-Verbindung mit 10 Mbps. Es besteht eine WAN-Verbindung mit 100 Mbps. Die WAN-Verbindung sendet/empfängt gerade Pakete. Die WAN-Verbindung ist nicht bereit oder ist fehlgeschlagen.
CON/AUX	Grün	Aus	Die CON/AUX-Verbindung ist nicht bereit oder ist fehlgeschlagen.
		Ein	Der CON/AUX-Schalter ist auf CON eingestellt, und der CON/AUX-Anschluss ist an einen Verwaltungscomputer angeschlossen.
	Orange	Aus	Die CON/AUX-Verbindung ist nicht bereit oder ist fehlgeschlagen.
		Ein	Der CON/AUX-Schalter ist auf AUX eingestellt, und der CON/AUX-Anschluss ist über ein DFÜ-Modem mit dem Internet verbunden.

Tabelle 1 Beschreibung der LEDs

LED	FARBE	STATUS	BEDEUTUNG
		Blinkt	Der CON/AUX-Schalter ist auf AUX eingestellt, und der CON/AUX-Anschluss sendet oder empfängt gerade Daten über ein DFÜ-Modem.

3 Einstellen der IP-Adresse des Computers

Wenn Ihr Computer bereits so konfiguriert ist, dass er eine dynamische IP-Adresse annimmt, können Sie diesen Abschnitt überspringen. Das ist bei den meisten neuen Computern der Fall.

Die ZyWALL ist so voreingestellt, dass sie Ihrem Computer eine IP-Adresse zuweist. In diesem Abschnitt wird beschrieben, wie Sie Ihren Computer so konfigurieren, dass er eine IP-Adresse empfängt, oder wie Sie ihm eine statische IP-Adresse (zwischen 192.168.1.2 und 192.168.1.254) mit einer Subnetz-Maskz von 255.255.255.0 zuweisen. Dieser Schritt ist notwendig, um sicherzustellen, dass Ihr Computer mit der ZyWALL kommunizieren kann.

Ihr Computer muss über eine Ethernetkarte verfügen, und das TCP/IP-Protokoll muß installiert sein. Normalerweise sind bei Computern, die mit Windows NT/2000/XP oder Macintosh OS 7 und neueren Betriebssystemen ausgestattet sind, Ethernet-Karten mit TCP/IP bereits vorinstalliert.

3.1 Windows 2000/NT/XP

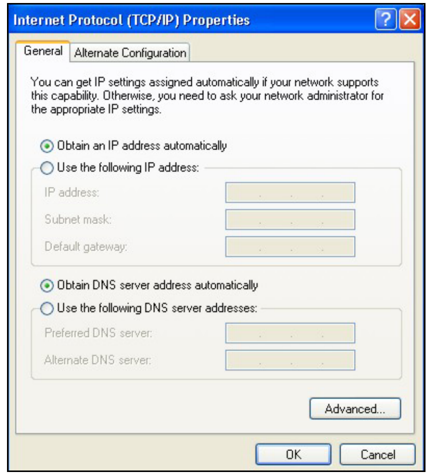
1. Klicken Sie bei Windows XP auf **Start (Start)**, **Control Panel (Systemsteuerung**). Klicken Sie bei Windows 2000/NT auf **Start** (Start), **Settings (Einstellungen)**, **Control Panel (Systemsteuerung)**.
2. Klicken Sie bei Windows XP auf **Network Connections (Netzwerkverbindungen)**.

   Klicken Sie bei Windows 2000/NT auf **Network and Dial-up Connections (Netzwerk und DFÜ-Verbindungen**).
3. Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf **Local Area Connection (LAN-Verbindung)** und dann auf **Porperties (Eigenschaften**).
4. Wählen Sie I**nternet Protocol (TCP/IP)** (bei Windows XP auf der Registerkarte **General (Allgemein)** und klicken Sie auf **Properties (Eigenschaften**).

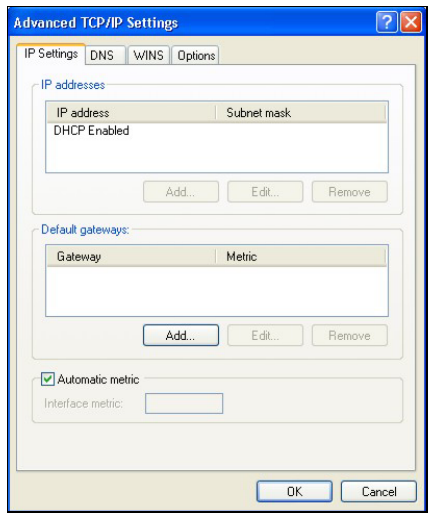
5. Auf dem Bildschirm erscheint das Dialogfeld **Internet Protocol TCP/IP Properties (Eigenschaften von Internet Protocol TCP/IP)** (bei Windows XP die **Registerkarte Allgemein**).

   - Damit Ihrem Computer eine dynamische IP-Adresse zugewiesen wird, klicken Sie auf **Obtain an IP address automatically (Automatisch eine IP-Adresse zuweisen)**.

   - Wenn Sie eine statische IP-Adresse konfigurieren möchten, klicken Sie auf **Use the following IP Address (diese IP-Adresse verwenden)** und geben Sie im Feld **IP-Adresse** eine IP-Adresse (wählen Sie eine Adresse zwischen 192.168.1.2 und 192.168.1.254), im Feld Subnetz-Maskz die **Subnet-Mask** (255.255.255.0) und im Feld **Default Gateway (Standard-Gateway) das Standard-Gateway** (192.168.1.1) ein.



6. Klicken Sie auf **Advanced (Erweitert)**. Entfernen Sie auf der Registerkarte I**P Settings (IP-Einstellungen)** alle zuvor installierten Gateways und klicken Sie auf OK**, um zum Dialogfeld Internet Protocol TCP/IP Properties (Eigenschaften von Internetprotokoll TCP/IP)** zurückzukehren.



7. Wenn Sie die IP-Adresse(n) Ihres DNS-Servers nicht kennen, **klicken Sie auf Obtain DNS server address automatically (Automatisch eine DNS-Serveradresse zuweisen).**

   Kennen Sie die IP-Adresse(n) Ihres DNS-Servers jedoch, **klicken Sie auf Use the following DNS server addresses (Die folgenden DNS-Serveradressen verwenden)** und geben diese in den Feldern **Preferred DNS server (Bevorzugter DNS-Server)** und **Alternate DNS server (Anderer DNS-Server)** ein.

   Wenn es mehr als zwei DNS-Server gibt, klicken Sie auf der **Registerkarte DNS** auf **Advanced (Erweitert)** und konfigurieren diese mit der Funktion **Add (Hinzufügen)**.

8. Klicken Sie auf **OK**, um das Fenster **Internet Protocol (TCP/IP) Properties (Eigenschaften von Internetprotokolle (TCP/IP)**) zu schließen.

9. Klicken Sie auf **OK**, um in das Fenster **Local Area Connection Properties (LAN-Eigenschaften)** zu schließen.

Prüfen der IP-Adresse Ihres Computers

1. Klicken Sie im Computer auf **Start**, (**Alle) Programme**, **Zubehör** und dann auf **Eingabeaufforderung**.

2. Geben Sie bei der **Befehlsaufforderung** "ipconfig" ein und drücken Sie auf **ENTER.** Die IP-Adresse Ihres Computers muss mit der Subnetz-Maskz 255.255.255.0 im richtigen Bereich liegen (192.168.1.2 bis 192.168.1.254), damit er mit der ZyWALL kommunizieren kann.

Eine Beschreibung der Konfiguration der IP-Adresse bei anderen Windows- und Macintosh-Betriebssystemen finden Sie im *Benutzerhandbuch*.

4 Konfigurieren der ZyWALL

In dieser *Kurzanleitung* wird nur die Verwendung des Konfigurationsassistenten beschrieben. Hintergrundinformationen zu allen Leistungsmerkmalen der ZyWALL und der SMT-Konfiguration (System Management Terminal) finden Sie im *Benutzerhandbuch*.

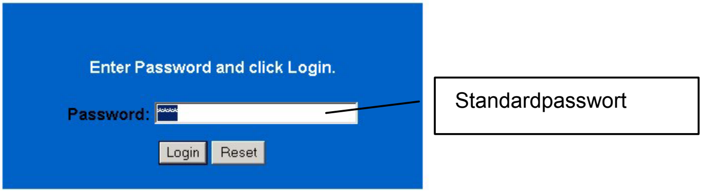
- Web-Konfigurator

4.1 Zugriff auf Ihre ZyWALL über den Web-Konfigurator

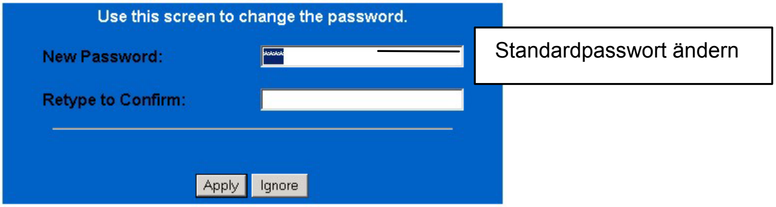
Step 1. Starten Sie Ihren Internetbrowser. Geben Sie als Websiteadresse "192.168.1.1" ein.



Step 2. Das Standardpasswort ("1234") ist im Passwortfeld bereits eingegeben (in einem nicht lesbaren Format). Klicken Sie auf **Login (Anmelden)**, um zum nächsten Dialogfeld zu wechseln, in dem Sie das Passwort ändern können. Klicken Sie auf **Reset (Zurücksetzen)**, um zum Standardpasswort im Passwortfeld zurückzukehren.



Step 3. Es wird dringend empfohlen, das Standardpasswort zu ändern! Geben Sie ein neues Passwort ein, geben Sie es, um es zu bestätigen, ein zweites Mal ein und klicken Sie auf **Apply (Übernehmen)**. Oder klicken Sie auf **Ignore (Ignorieren)**, um zum Hauptmenü zu wechseln, wenn Sie das Passwort erst später ändern möchten.

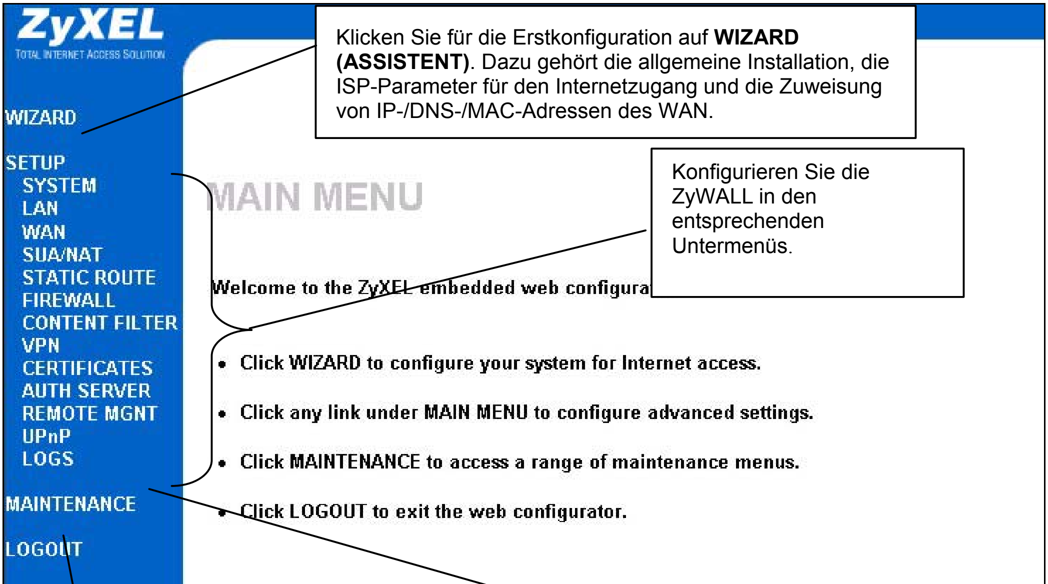


Step 4. Klicken Sie im Dialogfeld **Replace Certificate (Zertifikat ersetzen) auf Apply (Übernehmen)**, wenn Sie mit der MAC-Adresse Ihrer ZyWALL ein für dieses Gerät spezifisches Zertifikat erzeugen möchten .



Step 5. Es erscheint das Hauptmenü (**MAIN MENU)** des Web-Konfigurators.

- Klicken Sie auf **WIZARD (Assistent)**, um die ZyWALL das erste Mal zu konfigurieren.
- Klicken Sie im Navigationsfeld auf **MAINTENANCE (Wartung)**, um die Leistungsstatistiken, der ZyWALL anzuzeigen, Firmware zu laden und Konfigurationsdateien zu speichern, wiederherzustellen oder zu laden.
- Klicken Sie auf **LOGOUT (Abmelden)**, wenn Sie eine Management-Session für die ZyWALL-Gateway beenden möchten. Die ZyWALL meldet sich automatisch ab, wenn sie fünf Minuten lang nicht benutzt wird. Drücken Sie dann auf **ENTER**, um das **Anmeldefenster** aufzurufen und sich erneut anzumelden.



Klicken Sie für die Erstkonfiguration auf **WIZARD (ASSISTENT)**. Dazu gehört die allgemeine Installation, die ISP-Parameter für den Internetzugang und die Zuweisung von IP-/DNS-/MAC-Adressen des WAN.

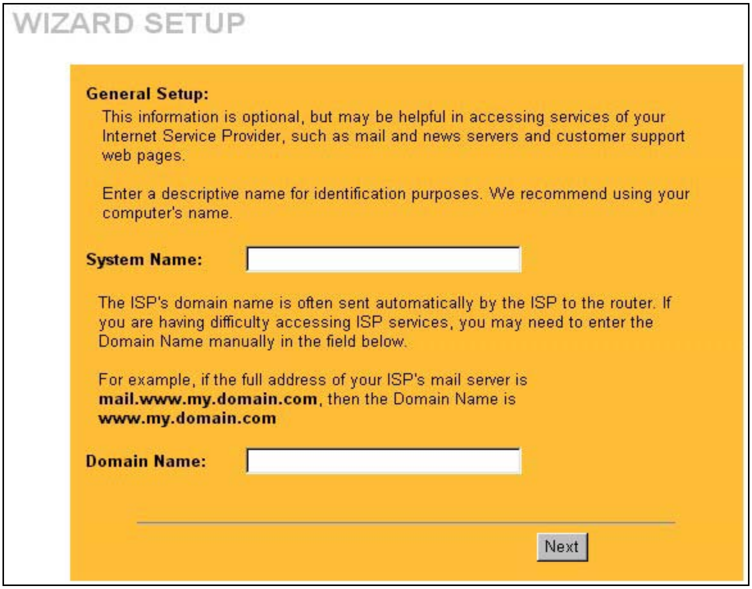
Konfigurieren Sie die ZyWALL in den entsprechenden Untermenüs.

Sie können jederzeit auf **LOGOUT (Abmelden) klicken, um den W**eb-Konfigurator zu verlassen.

Klicken Sie auf **MAINTENANCE (WARTUNG)**, wenn Sie sich Informationen zur ZyWALL ansehen oder Konfigurations-/Firmwaredateien aktualisieren möchten. Zur Wartung gehören die Funktionen **Status** (Statistiken), **DHCP Table (DHCP-Tabelle)**, **F/W**-Upload (Firmwareaktualisierung) , **Configuration** (Speichern, Standard wiederherstellen) und **Restart (Neustart)**.

4.2 Internetzugang mit dem Assistenten

Step 1. Klicken Sie im Hauptmenü auf **Wizard Setup** (Setup mit Assistent), um das erste Fenster des Assistenten aufzurufen.

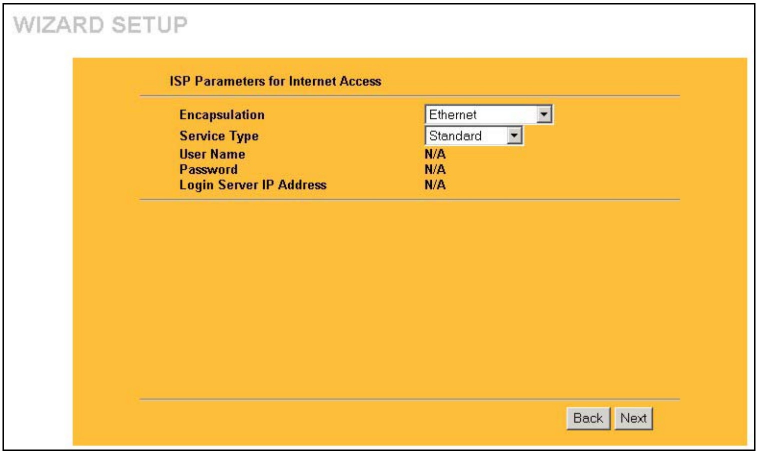


System Name (Systemname) dient der Identifikation. Geben Sie den "Computernamen" Ihres Computers ein.

Der **Domain Name (Domainname)** wird an die DHCP-Clients im LAN weitergegeben. Wenn Sie dieses Feld frei lassen, wird der vom DHCP des Internetdienstanbieters erhaltene Domainname verwendet.

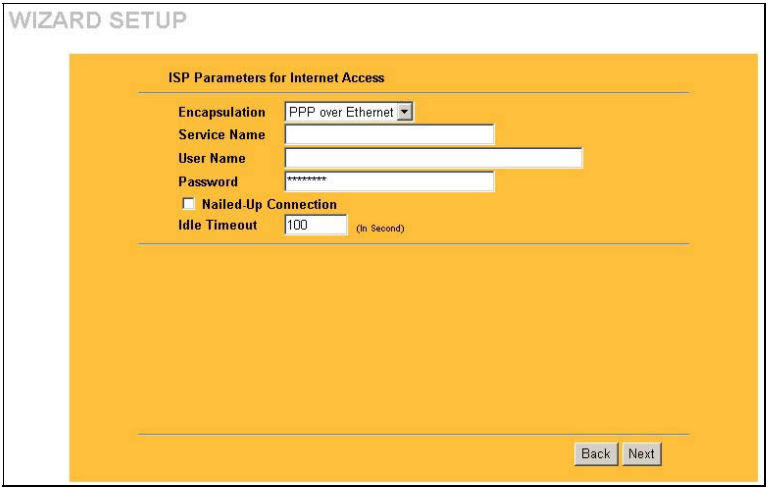
Klicken Sie zum Fortfahren auf **Next (Weiter)**.

Step 2. Im zweiten Fenster des Assistenten gibt es je nach verwendetem Verkapselungstyp verschiedene Möglichkeiten. Füllen Sie die Felder mit den Daten aus *Internet Account Information (Informationen zum Internetkonto)* aus.



Wählen Sie die Option **Ethernet**, wenn der WAN-Anschluss als normaler Ethernet-Anschluss verwendet werden soll. Wählen Sie die Version **Standard** oder RoadRunner. Bei einigen Roadrunner-Versionen müssen Sie **User Name (Nutzername)**, **Password (Passwort)** und **Login Server IP Address (IP-Adresse des Login-Servers)** eingeben.

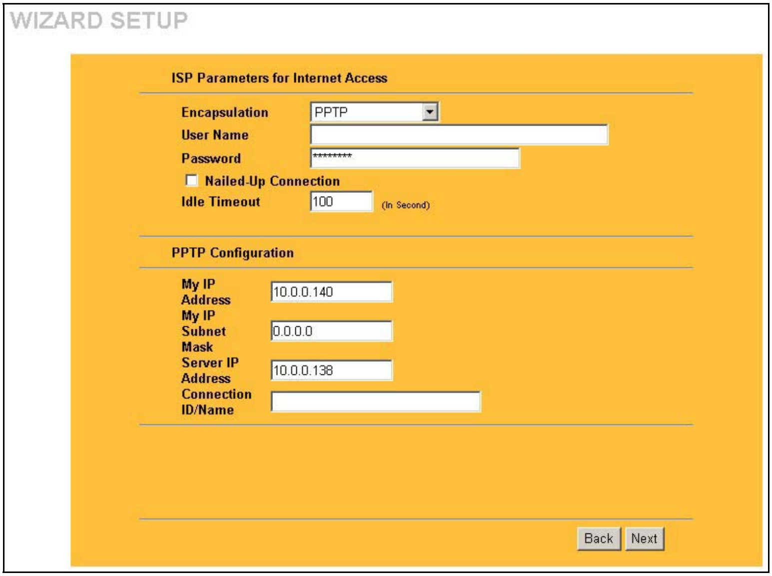
Klicken Sie zum Fortfahren auf **Next (Weiter)**.



Die Funktion Point-to-Point Protocol over Ethernet (**PPPoE**) wird als DFÜ-Verbindung verwendet. Daher benötigen Sie auch einen Nutzernamen und ein Passwort und möglicherweise auch den Namen des PPPoE-Dienstes. Die notwendigen Daten erhalten Sie von Ihrem Internetdienstanbieter.

Wählen Sie die Option **Nailed Up Connection,** wenn Sie nicht möchten, dass die Verbindung zum PPPoE-Server nach einer bestimmten Zeit unterbrochen wird. Oder geben Sie im Feld **Idle Timeout (Ausschalten nach Leerlauf)** die Dauer in Sekunden ein, nach deren Ablauf die ZyWALL vom Server getrennt wird. Der Standardwert ist auf 100 Sekunden eingestellt. Geben Sie “0” ein, damit die Verbindung gar nicht getrennt wird.

Klicken Sie zum Fortfahren auf **Next (Weiter)**.



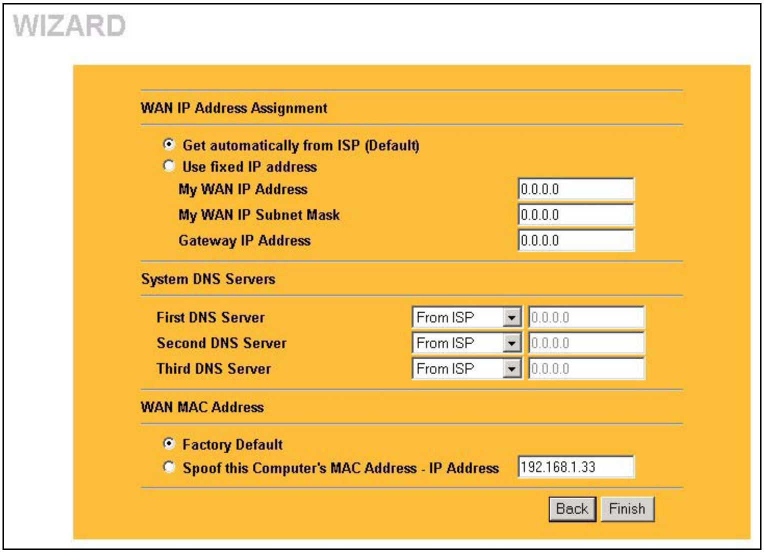
Wählen Sie **PPTP**, wenn Ihr Dienstanbieter einen DSL-Terminator mit PPTP-Anmeldung verwendet. Die ZyWALL muss in diesem Fall eine statische IP-Adresse (**My IP Address (Eigene IP-Adresse)**) und möglicherweise noch eine Subnet-Mask (**My IP Subnet Mask (Eigene Subnetz-Maske)**) haben, wenn diese von Ihrem Internetdienstanbieter angeboten wird.

Sie benötigen auch einen Nutzernamen, ein damit verbundenes Passwort und die IP-Adresse des DSL-Terminators (IP-Adresse des **Servers**). Wenn Ihr Internetdienstanbieter Ihnen eine Verbindungs-ID gegeben hat, geben Sie diese im Feld **Connection ID/Name (Verbindungs-ID/Name)** ein.

Informationen zu den Feldern **Nailed Up Connection (Nailed-Up-Verbindung)** und **Idle Timeout (Leerlauf-Ausschaltzeit)** finden Sie unter PPPoE-Verkapselung.

Klicken Sie zum Fortfahren auf **Next (Weiter).**

Step 3. Geben Sie die Daten ein und klicken Sie auf **Finish (Fertig stellen),** um die Daten zu speichern und die Installation des Assistenten abzuschließen.



Zuweisen der WAN IP-Adresse
Wenn Ihnen Ihr Internetdienstanbieter keine feste IP-Adresse zugewiesen hat, wählen Sie die Option **Get automatically from ISP (Automatisch vom ISP beziehen)**. Hat Ihnen Ihr Internetdienstanbieter eine feste IP-Adresse zugewiesen, wählen Sie die Option **Use fixed IP address (Feste IP-Adresse verwenden)**. Geben Sie diese und die Subnetz-Maske in die nächsten zwei Felder ein. Wenn Sie die Option **Use Fixed IP Address (Feste IP-Adresse verwenden)** gewählt haben, geben Sie in diesem Feld die Gateway-IP-Adresse (wenn verfügbar) ein.

DNS-Server des Systems
Wenn Ihnen Ihr Internetdienstanbieter dynamisch DNS-Serverinformationen und die WAN-IP-Adresse der ZyWALL zuweist, wählen Sie die Option **From ISP (Vom ISP)**. Im Feld rechts wird (schreibgeschützt) die IP-Adresse des DNS-Servers angezeigt, die vom Internetdienstanbieter zugewiesen wurde.
Wählen Sie **User-Defined (Benutzerdefiniert)**, wenn Sie die IP-Adresse eines DNS-Servers haben. Geben Sie in das Feld rechts die IP-Adresse des DNS-Servers ein.
Wählen Sie die Option **None (Keine)**, wenn Sie keine DNS-Server konfigurieren möchten. Wenn Sie keinen DNS-Systemserver konfigurieren möchten, müssen Sie bei der Konfiguration der VPN-, DDNS- und Zeitserver die IP-Adressen verwenden.

MAC-Adresse des WAN
Wählen Sie die Option **Factory Default (Werksstandard)**, um die werkseitig vordefinierte MAC-Adresse zu verwenden. Sie können aber auch die Option **Spoof this Computer's MAC address - IP Address** wählen und die IP-Adresse des Computers im LAN eingeben, dessen MAC-Adresse Sie klonen.

4.3 Prüfen der Internetverbindung

Starten Sie Ihren Internetbrowser und navigieren Sie zu www.zyxel.com. Sie benötigen kein DFÜ-Programm wie Dial Up Networking. Der Internetzugang wird gestartet. Ausführliche Informationen zu allen Funktionen der ZyWALL finden Sie im *Benutzerhandbuch*.

5 Fehlerbehebung

Eine erweiterte Hilfe zur Fehlerbehebung finden Sie im Abschnitt Logs des *Benutzerhandbuchs*.

PROBLEM	LÖSUNGSMÖGLICHKEIT
Wenn Sie die ZyWALL anschalten, leuchtet keine der LED-Anzeigen.	Stellen Sie sicher, dass Sie den richtigen Netzadapter richtig an die ZyWALL und an eine geeignete Netzsteckdose angeschlossen haben. Überprüfen Sie alle Kabelverbindungen. Wenn die LEDs auch dann nicht leuchten, besteht möglicherweise ein Hardwareproblem. In diesem Fall sollten Sie sich an Ihren Händler wenden.
Aus dem LAN kann nicht auf die ZyWALL zugegriffen werden.	Überprüfen Sie die Kabelverbindung zwischen der ZyWALL und dem Computer oder Hub. Lesen Sie nach unter *Geräterückseite*. Versuchen Sie die ZyWALL mit einem Ping von einem LAN-Computer aus zu erreichen. Stellen Sie sicher, dass die Ethernetkarte des Computers installiert ist und einwandfrei funktioniert.
Ich kann keinen Computer im LAN erreichen.	Wenn die LAN-LEDs 10/100M nicht leuchten, prüfen Sie die Kabelverbindungen zwischen der ZyWALL und den Computern im LAN. Stellen Sie sicher, dass sich die IP-Adresse und Subnetz-Maske der ZyWALL und der LAN-Computer im gleichen IP-Adressbereich befinden.
Ich erhalte vom Internetdienstanbieter keine WAN IP-Adresse.	Die WAN-IP wird dann geliefert, wenn der Internetdienstanbieter die MAC-Adresse, den Hostnamen oder die Nutzer-ID geprüft hat. Finden Sie das von Ihrem Internetdienstanbieter verwendete Prüfverfahren heraus und konfigurieren Sie die entsprechenden Felder.
	Wenn der Internetdienstanbieter die WAN MAC-Adresse prüft, sollten Sie die MAC-Adresse eines LAN-Computers klonen. Klicken Sie auf **WAN** und dann auf die Registerkarte **MAC** und wählen Sie die Option **Spoof this Computer's MAC address - IP Address** Geben Sie die IP-Adresse des Computers im LAN ein, dessen MAC-Adresse Sie klonen möchten.
	Wenn der Internetdienstanbieter den Hostnamen abfragt, geben Sie im ersten Fenster des *Assistenten (WIZARD)* im Feld **System Name (Systemname)** den Namen des Computers ein (lesen Sie im ***Benutzerhandbuch*** im Abschnitt Setup mit Assistent nach).
	Wenn der Internetdienstanbieter die Nutzer-ID prüft, klicken Sie auf **WAN** und wählen Sie dann die Registerkarte **ISP**. Prüfen Sie Ihren Diensttyp, den Nutzernamen und das Passwort.
Ein Zugriff auf das Internet ist nicht möglich.	Prüfen Sei die Verbindung der ZyWALL zum Kabel-/DSL-Gerät. Prüfen Sie, ob das Kabel-/DSL-Gerät ein Cross-over-Kabel oder ein Straight-through-Kabel benötigt.
	Klicken Sie auf **WAN**, um Ihre Einstellungen zu prüfen.

PROBLEM	LÖSUNGSMÖGLICHKEIT
	Prüfen Sie, ob das Passwort richtig eingegeben wurde. Einige Internetdienstanbieter sperren den Zugriff nach einigen nicht erfolgreichen Versuchen.

1 Présentation du ZyWALL

Le ZyWALL 2 est la passerelle de sécurité idéale pour toutes les données passant entre Internet et le LAN. En intégrant NAT, pare-feu et capacité VPN, le ZyWALL 2 de ZyXEL est une solution de sécurité complète protégeant votre Intranet et gérant efficacement la circulation des données sur votre réseau. Le configurateur web intégré est facile à utiliser et totalement indépendant de la plate-forme du système d'exploitation que vous utilisez.

Vous devez déjà avoir un compte Internet installé et avoir reçu la plupart des informations suivantes.

Informations sur le compte Internet

L'adresse IP WAN de votre périphérique (si fournie) : __________________			
Adresse IP du Serveur DNS (si fournie) : Principale __________________, Secondaire __________________			
Encapsulation:			
❍	**Ethernet**	Type de service: _______________________	
		Adresse IP de connexion du serveur: ______________	
		Nom d'utilisateur: ____________	Mot de passe: ____________
❍	**PPTP**	Nom d'utilisateur: ____________	Mot de passe: ____________
		Votre adresse IP WAN: ____________	Adresse IP du serveur PPTP: ___________
		ID de Connexion (si nécessaire): ____________	
❍	**PPPoE**	(PPPoE) Nom de service: ____________	
		Nom d'utilisateur: ____________	Mot de passe: ____________

2 Matériel

Cette section donne les détails des spécifications matérielles:

2.1 Panneau arrière



ÉTIQUETTE	DESCRIPTION
1. LAN 10/100M 1-4	Connectez un ordinateur à l'un de ces ports avec un câble Ethernet. Ces ports possèdent la fonction d'auto-négociation (et peuvent se connecter à 10 ou 100Mbps) et d'auto-détection (s'ajuste automatiquement au type de câble Ethernet que vous utilisez (droit ou croisé).
2. WAN 10/100M	Connectez votre modem câblé/DSL à ce port avec le câble livré avec votre modem.
3. ALIMENTATION 12 VCC	Connectez l'adaptateur d'alimentation fourni (utilisez uniquement cet adaptateur) à cette prise d'alimentation.
Après avoir effectué les connexions, connectez le câble d'alimentation à une alimentation et observez les LED du panneau avant.	
Commutateur CON/AUX port CON/AUX	Connectez seulement ce port si vous voulez configurer le ZyWALL à l'aide du SMT via le port de la console ou installer une connexion WAN de secours; voir votre *Guide de l'utilisateur* pour plus de détails. Positionnez ce commutateur sur le côté "CON" pour utiliser le port **CON/AUX** comme port de console pour la configuration et la gestion de périphérique local. Connectez l'extrémité mâle à 9 broches du câble de la console au port de la console du ZyWALL et l'autre extrémité à un port série (COM1, COM2 ou autre port COM) sur votre ordinateur. Votre ordinateur doit avoir un programme de communication d'émulation de terminal (tel qu'HyperTerminal) paramétré sur l'émulation de terminal VT100, pas de parité, 8 bits de données, 1 bit de stop, pas de contrôle de flux et une vitesse de port de 9600 bps. Positionnez ce commutateur sur le côté "AUX" pour utiliser le port **CON/AUX** comme connexion WAN par numérotation. Utilisez le convertisseur CON/AUX inclus, avec le câble de console pour connecter le port **CON/AUX** à votre modem ou TA.
RÉINITIALISER	Vous avez besoin d'utiliser ce bouton seulement si vous avez oublié le mode de passe du ZyWALL. Cela rétablit le ZyWALL à ses paramètres par défaut d'usine (le mot de passe est 1234, adresse IP LAN 192.168.1.1, les paramètres d'émulation du terminal comme décrits ci-dessus etc.; voir votre *Guide de l'utilisateur* pour plus de détails).

2.2 Les LED du panneau avant

La LED **PWR** s'allume quand vous connectez l'alimentation. La LED **SYS** clignote lors du test du système et reste ensuite allumée si le test a réussi. Les LED **CON/AUX**, **LAN**, et **WAN** s'allument si les ports sont correctement connectés.



Tableau 1 Descriptions des LED

LED	COULEUR	ETAT	SIGNIFICATION
PWR	Verte	Allumée	Le ZyWALL est allumé.
		Eteinte	Le ZyWALL est éteint.
SYS	Verte	Eteinte	Le ZyWALL n'est pas prêt ou a échoué.
		Allumée	Le ZyWALL est prêt et en marche.
		Clignotante	Le ZyWALL est en cours de redémarrage.
	Rouge	Allumée	L'alimentation du ZyWALL est trop faible.
LAN 10/100M 1-4	Verte Orange	Allumée Allumée clignotante Eteinte	Le ZyWALL a une connexion LAN de 10Mbps. Le ZyWALL a une connexion LAN de 100Mbps. Le ZyWALL est en train d'envoyer/recevoir des paquets. Le ZyWALL n'a pas de connexion Ethernet.
10/100M WAN	Verte Orange	Allumée Allumée clignotante Eteinte	La liaison WAN est connectée à 10Mbps. La liaison WAN est connectée à 100Mbps. La liaison WAN est en train d'envoyer/recevoir des paquets. La liaison WAN n'est pas prête ou à échoué.
CON/AUX	Verte	Eteinte	La liaison CON/AUX n'est pas prête ou a échoué.
		Allumée	Le commutateur CON/AUX est positionné sur CON et le port CON/AUX est connecté à un ordinateur de gestion.
	Orange	Eteinte	La liaison CON/AUX n'est pas prête ou a échoué.
		Allumée	Le commutateur CON/AUX est positionné sur AUX et le port CON/AUX a une connexion Internet à l'aide d'un modem à numérotation.
		Clignotante	Le commutateur CON/AUX est positionné sur AUX et le port CON/AUX est en train d'envoyer ou de recevoir des données à l'aide d'un modem à numérotation.

3 Paramétrer l'adresse IP de votre ordinateur

Passez cette section si votre ordinateur est déjà paramétré pour accepter une adresse IP dynamique. C'est la valeur par défaut pour la plupart des nouveaux ordinateurs.

Le ZyWALL est déjà paramétré pour attribuer une adresse IP à votre ordinateur. Utilisez cette section pour paramétrer votre ordinateur afin qu'il reçoive une adresse IP ou attribuez-lui une adresse IP statique dans la plage de 192.168.1.2 à 192.168.1.254 avec un masque de sous-réseau de 255.255.255.0. Ceci est nécessaire pour assurer que votre ordinateur puisse communiquer avec votre ZyWALL.

Votre ordinateur doit avoir une carte Ethernet et TCP/IP installée. TCP/IP doit déjà être installé sur les ordinateurs utilisant Windows NT/2000/XP, Macintosh OS 7 et les systèmes d'exploitation ultérieurs.

3.1 Windows 2000/NT/XP

1. Dans Windows XP, cliquez sur **Start (Démarrer)**, **Control Panel (Panneau de configuration)**. Dans Windows 2000/NT, cliquez sur **Start (Démarrer)**, **Settings (Paramètres)**, **Control Panel (Panneau de configuration)**.

2. Dans Windows XP, cliquez sur **Network Connections (Connexions réseau)**.

   Dans Windows 2000/NT, cliquez sur **Network and Dial-up Connections (Connexions réseau et accès à distance)**.

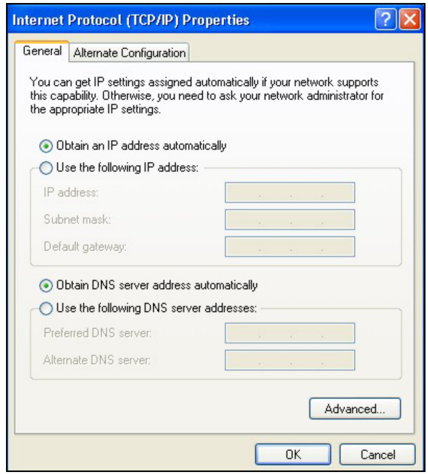
3. Cliquez avec le bouton droit de la souris sur **Local Area Connection (Connexion de réseau local)** et cliquez sur **Properties (Propriétés)**.

4. Sélectionnez **Internet Protocol (Protocole Internet) (TCP/IP)** (dans l'onglet **General (Général)** dans Windows XP) et cliquez sur **Properties (Propriétés)**.

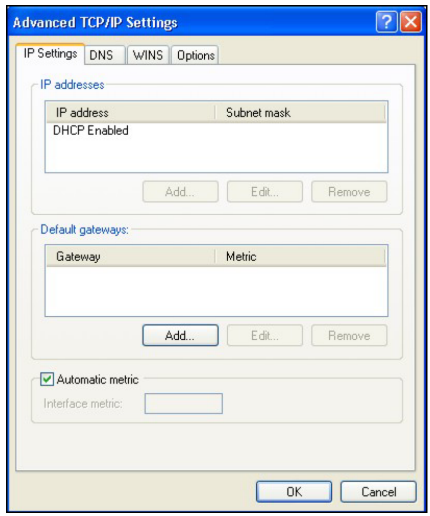
5. L'écran **Internet Protocol TCP/IP Properties (Propriétés TCP/IP de Protocole Internet)** s'ouvre (l'**onglet General (Général)** dans Windows XP).

   - Pour qu'une adresse IP dynamique soit attribuée à votre ordinateur, cliquez sur **Obtain an IP address automatically (Obtenir automatiquement une adresse IP)**.

   -Pour configurer une adresse IP, cliquez sur **Use the following IP Address (Utiliser l'adresse IP suivante)** et remplissez les champs **IP address (Adresse IP)** (choisissez en une entre 192.168.1.2 et 192.168.1.254), **Subnet mask (Masque de sous-réseau)** (255.255.255.0), et **Default gateway (Passerelle par défaut)** (192.168.1.1).



6. Cliquez sur **Advanced (Avancé)**. Retirez toutes les passerelles précédemment installées dans l'onglet **IP Settings (Paramètres IP)** et cliquez sur **OK** pour retourner à l'écran **Internet Protocol TCP/IP Properties (Propriétés TCP/IP de protocole Internet)**.



7. Cliquez sur **Obtain DNS server address automatically (Obtenir automatiquement une adresse de serveur DNS)** si vous ne connaissez pas la (les) adresse(s) IP de votre serveur DNS.

   Si vous connaissez la (les) adresse(s) IP de votre serveur DNS, cliquez sur **Utiliser les adresses de serveur DNS suivantes**, et tapez-les dans les champs **Preferred DNS server (Serveur DNS préféré)** et **Alternate DNS server (Serveur DNS auxiliaire).**

   Si vous voulez plus de deux serveurs DNS, cliquez sur **Advanced (Avancé)**, l'onglet **DNS** et configurez-les ensuite avec **Add (Ajouter)**.

8. Cliquez sur **OK** pour fermer la fenêtre de **Propriétés (TCP/IP) de protocole Internet**.

9. Cliquez sur **OK** pour fermer la fenêtre **Local Area Connection Properties (Propriétés de connexion de réseau local)**.

Vérifier l'adresse IP de votre ordinateur

1. Sur l'ordinateur, cliquez sur **Start (Démarrer)**, (All) Programs (**Tous) Programmes**, **Accessories (Accessoires)** et ensuite sur **Command Prompt (Invite de commande)**.

2. Dans la fenêtre **Command Prompt(Invite de commande)**, tapez "ipconfig" et appuyez sur **ENTER(ENTRÉE).** L'adresse IP de votre ordinateur doit se trouver dans la plage correcte (192.168.1.2 à 192.168.1.254) avec un masque de sous-réseau de 255.255.255.0 afin de communiquer avec le ZyWALL.

Reportez-vous à votre Guide de l'utilisateur pour une configuration détaillée de l'adresse IP pour les autres systèmes d'exploitation Windows et Macintosh.

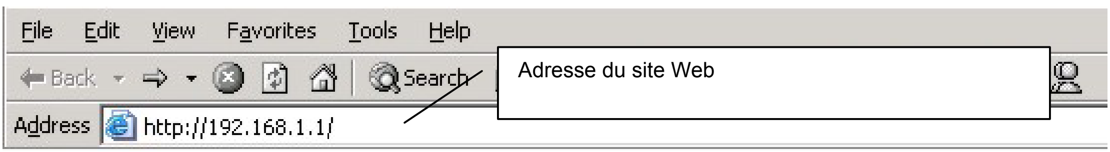
4 Configurer votre ZyWALL

Ce *Guide d'installation* vous indique seulement comment utiliser l'assistant du configurateur web. Reportez-vous à votre *Guide de l'utilisateur* pour toutes informations sur les fonctionnalités du ZyWALL et la configuration du System Management Terminal (Terminal de gestion du système) (SMT).

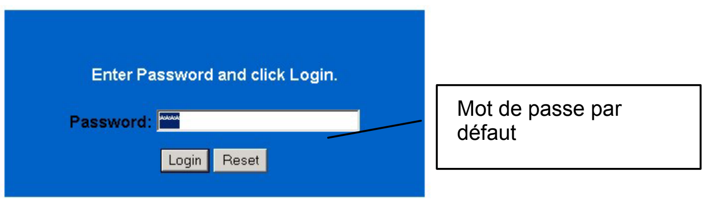
- Configurateur Web

4.1 Accéder à Votre ZyWALL Via le configurateur Web

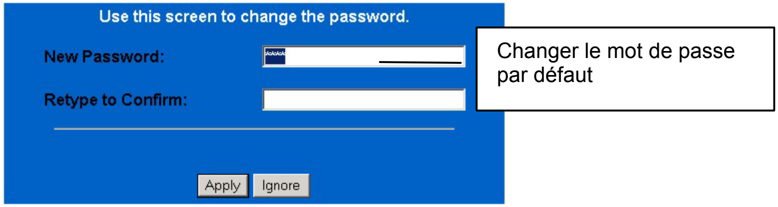
Step 1. Lancez votre navigateur web. Entrez "192.168.1.1" comme adresse de site Web.



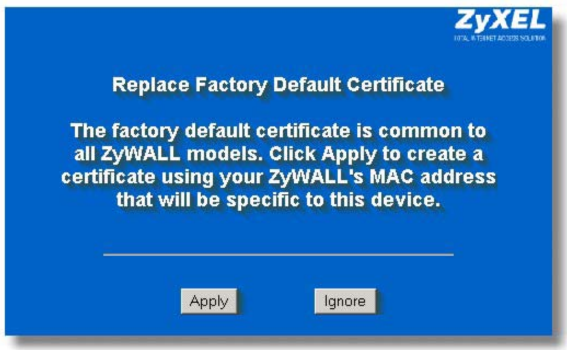
Step 2. Le mot de passe par défaut ("1234") se trouve déjà dans le champ de mot de passe (dans un format non lisible). Cliquez sur **Login (Ouverture de session)** pour continuer par un écran vous invitant à changer votre mot de passe. Cliquez sur **Reset (Réinitialiser)** pour rétablir le mot de passe par défaut dans le champ mot de passe.



Step 3. Il est fortement recommandé de changer le mot de passe par défaut ! Saisissez un nouveau mot de passe, retapez-le pour confirmer et cliquez sur **Apply (Appliquer)**; vous pouvez aussi cliquer sur **Ignore (Ignorer)** pour aller au menu principal, si vous ne voulez pas changer le mot de passe maintenant.

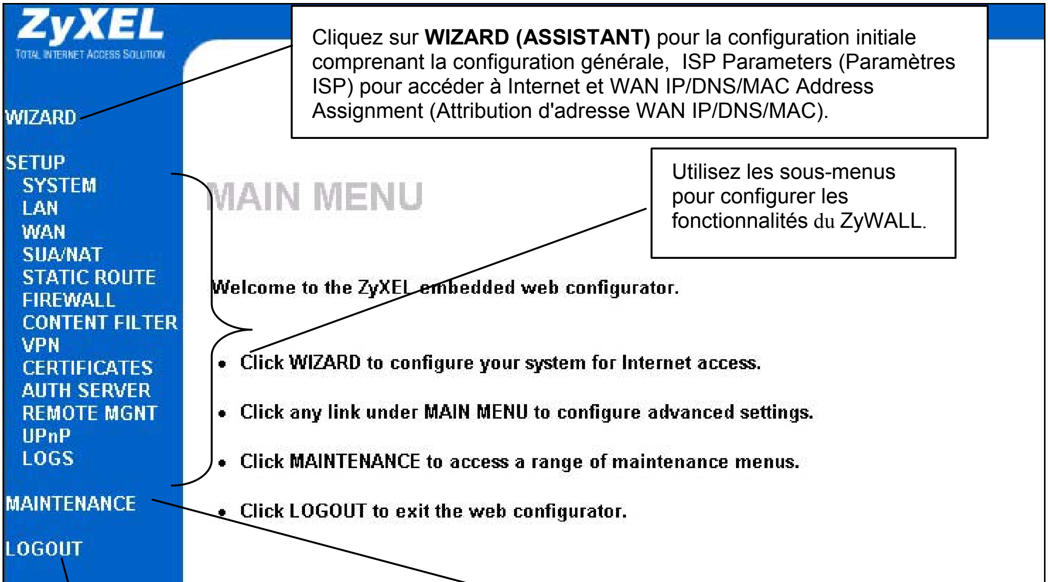


Step 4. Cliquez sur **Apply (Appliquer)** dans l'écran **Replace Certificate (Remplacer le certificat)** pour créer un certificat à l'aide de l'adresse MAC de votre ZyWALL qui sera spécifique à ce matériel. Cette fonctionnalité n'est pas disponible sur le ZyWALL 2WE.



Step 5. Vous devriez maintenant voir l'écran **MAIN MENU (MENU PRINCIPAL)** du configurateur web.

- Cliquez sur **WIZARD (ASSISTANT)** pour lancer une série d'écrans pour vous aider à configurer votre ZyWALL pour la première fois.
- Cliquez sur **MAINTENANCE** dans le panneau de navigation pour voir les statistiques des performances du ZyWALL, télécharger le microprogramme et sauvegarder, restaurer ou télécharger un fichier de configuration.
- Cliquez sur **LOGOUT (DÉCONNEXION)** quand vous avez terminé une session de gestion de ZyWALL. Le ZyWALL se déconnecte automatiquement s'il est resté inactif pendant cinq minutes; appuyez sur **ENTER (ENTRÉE)** pour afficher à nouveau l'écran **Login (Ouverture de session)** et réouvrir une session.



Cliquez sur **WIZARD (ASSISTANT)** pour la configuration initiale comprenant la configuration générale, ISP Parameters (Paramètres ISP) pour accéder à Internet et WAN IP/DNS/MAC Address Assignment (Attribution d'adresse WAN IP/DNS/MAC).

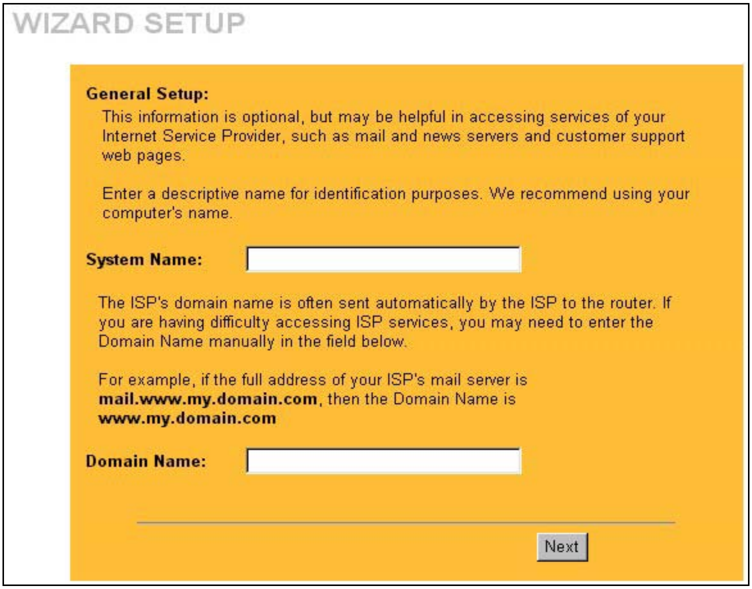
Utilisez les sous-menus pour configurer les fonctionnalités du ZyWALL.

Cliquez sur **LOGOUT (FERMER LA SESSION)** à tout moment pour quitter le configurateur web.

Cliquez sur **MAINTENANCE** pour visualiser les informations sur votre ZyWALL ou mettez à niveau les fichiers de configuration/microprogramme. Maintenance comprend **Status (Etat)** (Statistiques), **DHCP Table (Tableau DHCP)**, **Téléchargement** du **F/W** (microprogramme), **Configuration** (Backup (Sauvegarder), Restore Default (Rétablir par défaut)) et **Restart (Redémarrer)**.

4.2 Internet Access (Accès à Internet) en utilisant l'Assistant

Step 1. Cliquez sur **Wizard Setup (Assistant d'installation)** dans le menu principal pour afficher le premier écran de l'assistant.

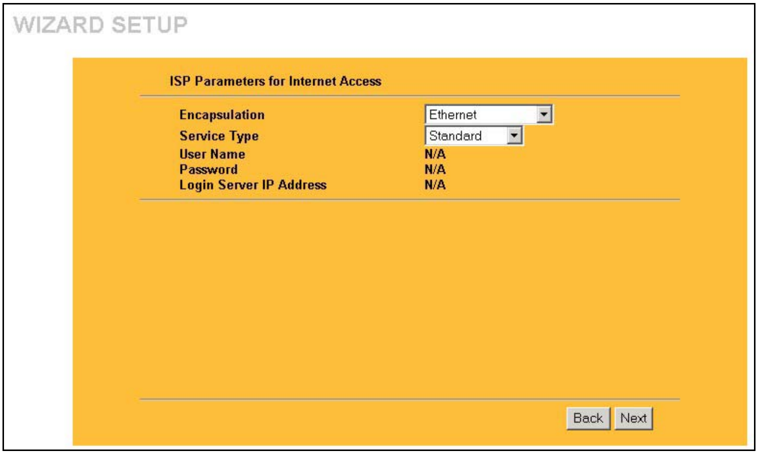


System Name (Nom du système) est destiné à l'identification. Tapez le "Computer Name" ("Nom d'ordinateur") de votre ordinateur.

L'entrée **Domain Name (Nom de domaine)** est ce qui est propagé sur les clients DHCP sur le LAN. Si vous laissez cela vide, le nom de domaine obtenu par DHCP de l'ISP est utilisé.

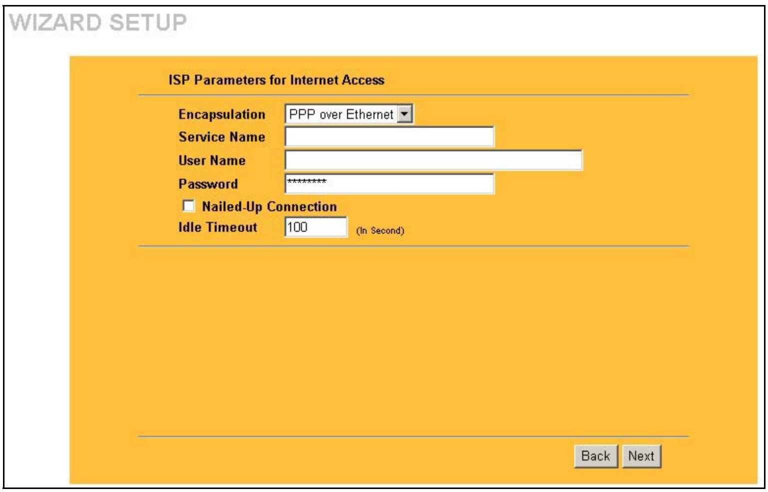
Cliquez sur **Next (Suivant)** pour continuer.

Step 2. Le second écran d'assistant présente trois variations en fonction du type d'encapsulation utilisé. Utilisez les informations dans *Internet Account Information (Informations du compte Internet)* pour remplir ces champs.



Choisissez **Ethernet** quand le port WAN est utilisé comme un Ethernet normal. Choisissez une version **Standard** ou RoadRunner. Vous aurez besoin d'un **User Name (Nom d'utilisateur)**, **Password (Mot de passe)** et d'une **Login Server IP Address (Adresse IP de serveur de connexion)** pour certaines versions de Roadrunner.

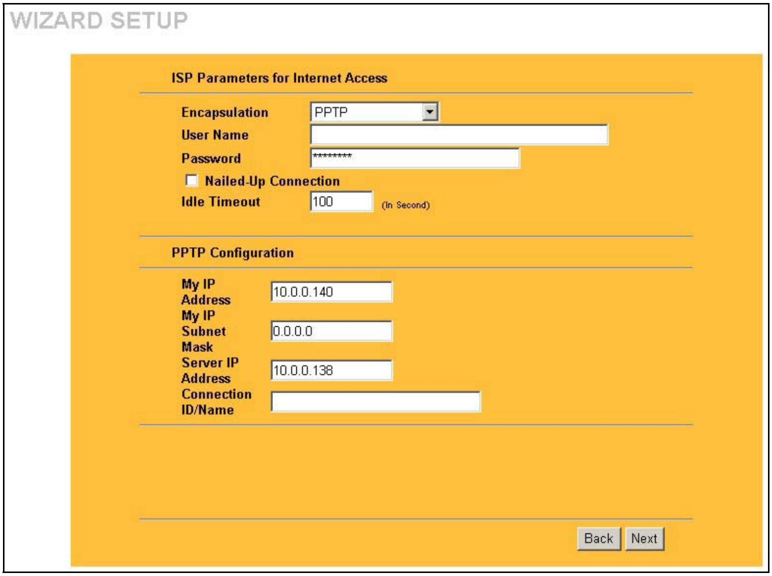
Cliquez sur **Next (Suivant)** pour continuer.



Point-to-Point Protocol over Ethernet (Protocole Point à Point via Ethernet) (**PPPoE**) fonctionne comme une connexion d'accès à distance. Vous aurez donc aussi besoin d'un nom d'utilisateur et d'un mot de passe et peut-être aussi du nom du service PPPoE. Votre ISP vous donnera toutes les informations dont vous avez besoin.

Sélectionnez **Nailed Up Connection (Connexion permanente)** si vous ne voulez pas que la connexion au serveur PPPoE se termine. Autrement, saisissez le nombre de secondes devant s'écouler avant que le ZyWALL se déconnecte du serveur dans le champ **Idle Timeout (Délai d'inactivité)**. La valeur par défaut est 100 secondes. Entrez “0” pour empêcher que la connexion n'arrive à expiration.

Cliquez sur **Next (Suivant)** pour continuer.



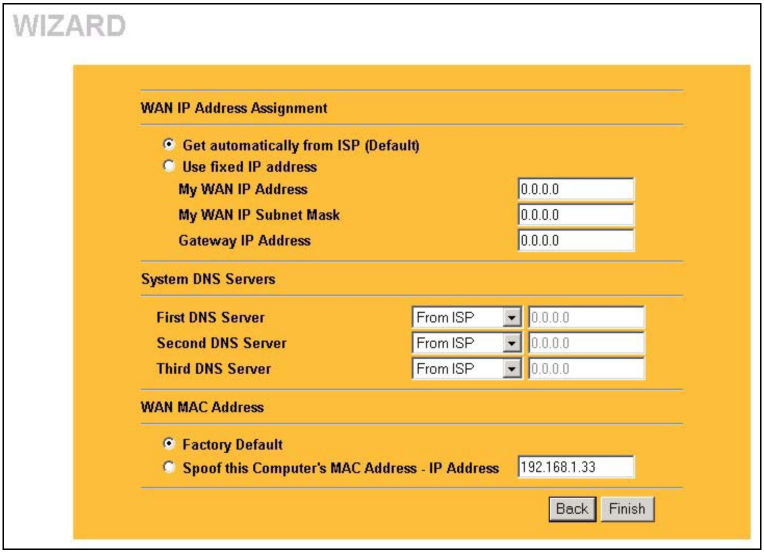
Choisissez **PPTP** si votre fournisseur d'accès utilise un terminateur DSL avec ouverture de session PPTP. Le ZyWALL doit posséder une adresse IP statique (**My IP Address (Mon adresse IP)**) dans ce cas, et éventuellement un masque de sous-réseau (**My IP Subnet Mask (Mon IP de Masque de sous-réseau**) est fournie par votre ISP.

Vous aurez aussi besoin d'un nom d'utilisateur, d'un mot de passe associé, et de l'adresse IP du terminateur DSL (**Server IP Address (Adresse IP du serveur)**). Si votre ISP a fourni un nom d'ID de connexion, saisissez-le dans le champ **Connection ID/Name (ID/Nom de connexion)**.

Voir l'encapsulation PPPoE plus haut pour les informations sur les champs **Nailed Up Connection (Connexion permanente)** et **Idle Timeout (Délai d'inactivité)**.

Cliquez sur **Next (Suivant)** pour continuer.

Step 3. Remplissez les champs et cliquez sur **Finish (Terminer)** pour enregistrer et terminer l'assistant d'installation.



Attribution d'adresse IP WAN
Sélectionnez **Get automatically from ISP (Obtenir automatiquement de l'ISP)** si votre ISP ne vous a pas attribué une adresse IP fixe. Sélectionnez **Use fixed IP address (Utiliser une adresse IP fixe)** si l'ISP a attribué une adresse IP fixe et entrez ensuite votre adresse IP et votre masque de sous-réseau dans les deux champs suivants. Entrez l'adresse IP de la passerelle dans ce champ (s'il est fourni) quand vous sélectionnez **Use Fixed IP Address (Utiliser une adresse IP fixe)**.
Serveurs DNS Système
Sélectionner **From ISP (De l'ISP)** si votre ISP vous assigne dynamiquement les informations de serveur DNS (et l'adresse IP WAN du ZyWALL). Le champ sur la droite affiche l'adresse IP du serveur DNS (lecture seule) attribuée par l'ISP.
Sélectionnez **User-Defined (Définie par l'utilisateur)** si vous avez l'adresse IP sur un serveur DNS. Entrez l'adresse IP du serveur DNS dans le champ de droite.
Sélectionnez **None (Aucun)** si vous ne voulez pas configurer de serveur DNS. Si vous ne configurez pas un serveur DNS système, vous devez utiliser les adresses IP quand vous configurez VPN, DDNS et le serveur de temps.
Adresse MAC WAN
Sélectionnez **Factory Default (Par défaut d'usine)** pour utiliser l'adresse MAC par défaut attribuée en usine. Vous pouvez aussi sélectionner **Spoof this Computer's MAC address - IP Address (Usurper les adresses MAC - adresses IP de cet ordinateur** et entrez l'adresse IP de l'ordinateur sur le LAN dont vous clonez l'adresse MAC.

4.3 Tester votre connexion Internet

Lancez votre navigateur web et naviguez sur www.zyxel.com. Vous n'avez pas besoin d'un programme de connexion par numérotation tel que Dial Up Networking. L'accès à Internet n'est que le début. Reportez-vous au *Guide de l'utilisateur* pour des informations plus détaillées sur la gamme complète des fonctionnalités de ZyWALL.

5 Dépannage

Pour l'aide de dépannage avancée, reportez-vous à la section Logs (Journaux) dans le *Guide de l'utilisateur*.

PROBLÈME	ACTION CORRECTIVE
Aucune des LED ne s'allume quand vous allumez le ZyWALL.	Vérifiez que l'adaptateur d'alimentation adéquat est connecté au ZyWALL et branché dans une prise de courant appropriée. Vérifiez tous les raccordements. Si les LED ne s'allument toujours pas, cela signifie que vous avez peut-être un problème matériel. Dans ce cas-là, vous devez contacter votre revendeur local.
Impossible d'accéder au ZyWALL à partir du LAN.	Vérifiez le raccordement entre le ZyWALL et votre ordinateur ou hub. Reportez-vous à la section *Rear Panel (Panneau arrière)* pour plus de détails. Envoyez une commande Ping au ZyWALL à partir d'un ordinateur du LAN. Vérifiez que la carte Ethernet de votre ordinateur est installée et fonctionne correctement.
Je ne peux pas envoyer de ping aux autres ordinateurs sur le LAN.	Si les LED LAN 10/100M sont éteintes, vérifiez les raccordements entre le ZyWALL et vos ordinateurs du LAN. Vérifiez que l'adresse IP et le masque de sous-réseau du ZyWALL et les ordinateurs du LAN sont dans la même plage d'adresse IP.
Impossible d'obtenir une adresse IP WAN de la part de l'ISP.	L'IP WAN est fournie après que l'ISP vérifie l'adresse MAC, nom d'hôte ou ID de l'utilisateur. Trouvez la méthode de vérification utilisée par votre ISP et configurez les champs correspondants.
	Si l'ISP vérifie l'adresse MAC WAN, vous devez cloner l'adresse MAC à partir d'un ordinateur du LAN. Cliquez sur **WAN** et ensuite sur l'onglet **MAC**, sélectionnez **Spoof this Computer's MAC address - IP Address (Usurper l'adresse MAC de cet ordinateur - Adresse IP)** et entrez l'adress IP de l'ordinateur sur le LAN dont vous clonez l'adresse MAC.
	Si l'ISP vérifie le nom d'hôte, saisissez le nom de votre ordinateur (reportez-vous à la section *Wizard Setup (Assistant d'installation)* dans le *Guide de l'utilisateur*) dans le champ **System Name** (Nom du système) dans le premier écran de **WIZARD (ASSISTANT)**.
	Si l'ISP vérifie l'ID de l'utilisateur, cliquez sur **WAN** et ensuite sur l'onglet **ISP**. Vérifiez votre type de service, nom d'utilisateur et mot de passe.
Impossible d'accéder à Internet.	Vérifiez la connexion du ZyWALL au matériel câble/DSL. Vérifiez si votre matériel câble/DSL nécessite un câble croisé ou droit.
	Cliquez sur **WAN** pour vérifier vos paramètres.
	Vérifiez que vous avez correctement saisi le mot de passe. Certains ISP peuvent vous interdire l'accès après plusieurs tentatives infructueuses.